# **LAMBARIO**

# USER MANUAL / MANUAL PËRDORIMI BEDIENUNGSANLEITUNG / ПАСПОРТ NЗДЕПNЯ

EN Mounting instructions

FR Instruction de montage

GR οδηγίες τοποθέτησης

RS Uputstvo za montazu

DE Montageanleitung

RU Инструкция по монтажу

AL Udhëzimet e përdorimit

RO Instructiunile de monta

UA інструкція по монтажу

AR بعليمات التركيب

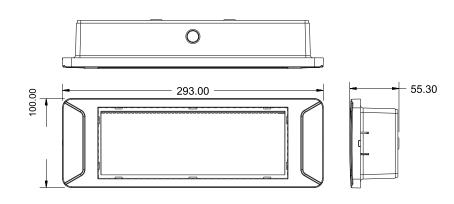
LC01-04



MODEL NO	INPUT VOLTAGE (VAC)	POWER (W)	IΡ	WORK TEMPERATURE (°C)	BATTERY	сст	CHARGING TIME	WORKING TIME
LC01-01	220-240	10	IP20	-20°C/+40°C	3.7v2.2Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC01-02	220-240	2	IP20	-20°C/+40°C	1.2v 0.8Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC01-03	220-240	2	IP20	-20°C/+40°C	1.2v 0.8Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC01-04	220-240	10	IP20	-20°C/+40°C	3.7v2.2Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC01-05	220-240	6	IP20	-20°C/+40°C	3.7v 1.0Ah	6400K	20-24hours	6hours
LC01-06	220-240	6	IP20	-20°C/+40°C	3.7v 1.2Ah	6400K	20-24hours	8hours
LC01-07	220-240	12	IP20	-20°C/+40°C	3.7v2.0Ah	6400K	20-24hours	8hours
LC02-01	220-240	8	IP20	-20°C/+40°C	4V 1.2AH	6400K	20-24hours	3hours
LC02-02	220-240	16	IP20	-20°C/+40°C	2x4V 1.2AH	6400K	20-24hours	3hours
LC02-03	220-240	7	IP20	-20°C/+40°C	3.7v 1.5Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC02-04	220-240	9.6	IP20	-20°C/+40°C	4V 2.0AH	6400K	20-24hours	3hours
LC02-05	220-240	1	IP20	-20°C/+40°C	4V1.3AH	6400K	20-24hours	8hours
LC02-06	220-240	10	IP20	-20°C/+40°C	6V 4.5AH	6400K	20-24hours	3hours
LC02-07	220-240	1	IP20	-20°C/+40°C	3.7v1.2Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC02-08	220-240	10	IP20	-20°C/+40°C	3.7v2.0Ah	6400K	20-24hours	3hours
LC03-01	220-240	5	IP20	-20°C/+40°C	3.7v1.2Ah	6400K	20-24hours	3hours

# LED EMERGENCY LAMP

**LAMBARIO** 



Suitable for a maximum use of 10-12 hours daily usage of the product, for 24hours per day would void the warranty



www.lambario.com

www.lambario.com

#### **EN** WARNINGS

1-Please read the user manual carefully before installing or using the product. 2-Before installation please read and follow technical specification and symbols indicated on the product box.

3-Before installation ensure that electricity is turned off.

4-Product is not suitable for dimmer switches.5-Product is not suitable for covering thermally insulating material.

6-Do not dispose with household waste, please ask your local municipality for the way of utilization.
7-Product must be installed and maintenanced by qualified person

#### A VËREJTJE

1-Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit para se ta instaloni apo përdorni produktin. 2-Para instalimit ju lutemi lexoni dhe përcillni specifikimin teknik dhe simbolet

e shfagura në kutinë e produktit.

3-Para instalimit sigurohuni gë rryma elektrike të është e ndalu

5-r da installini syguroridin jer i yind elektime te ështe e rudalu. 4-Produkti nuk është I përshtatshëm për ndërprerës me rregulator. 5-Produkti nuk është I përshtatshëm për tu mbuluar me material termo-izolues. 6-Mos e hudhni me mbeturina shtëpiake. Ju lutemi pyesni komunën tuaj për

mënyren e shfrytëzimit. 7-Produkti duhet të instalohet dhe të mirëmbahet nga personat e kualifikuar.

#### **DE ACHTUNG**

1-Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt einbauen oder benutzen. 2-Lesen und befolgen Sie die technischen Spezifikationen und Symbole auf der

3-Stellen Sie sicher, dass vor der Installation die Stromversorgung getrennt ist. 4-Das Produkt ist nicht mit Dimmern verwendbar.
5-Das Produkt ist nicht zur Abdeckung von thermisch isolierenden Materialien

geeignet. 6-Nicht in den Haushaltsmüll entsorgen. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. 7-Installation und Wartung nur durch qualifizierte Personen.

1-Lire attentivement le manuel d'utilisation avant l'installation et l'utilisation du produit. 2-Avant l'installation, lire et suivre les instructions indiquées sur la boîte de produit.

A-Vant l'installation assurer que l'électricité est eteint.

4-Le produit ne convient pas aux gradateurs

5-Le produit ne convient pas pour couvrir les matériels thermiquement isolants. 6-Ne pas jeter le produit avec ordures ménagères demandez votre municipalité locale pour la voie d'utilisation.

7-Le produit doit être installé et entretenu par une personne qualifiée.

#### RU ВНИМАНИЕ

Перед установкой или эксплуатацией товара, пожалуйста, прочитайте инструкцию по применению. 2-Перед установкой, пожалуйста, изучите и следуйте техническим

характеристикам и символам, указанным на индивидуальной упаковке

3-Перед установкой, пожалуйста, убедитесь, что питание электросети откли 4-Товар не предназначен для работы с регуляторами яркости.

5-Товар нельзя накрывать нетеплопроводным материалом

6-Товар нельзя утилизировать с бытовыми отходами. О способах утилизации.

7-Товар должен быть установлен и обслуживаться квалифицирова

# ESP ATENCIÓN

1-Antes de la instalación o explotación del artículo, por favor, consulte atentamente su

guía técnica.

2-Antes de la instalación, por favor, lea sobre los parámetros técnicos y los símbolos indicados en el envase individual del artículo y cumpla sus disposiciones. 3-Antes de la instalación, por favor, asegúrese de que el equipo está desconectado

4-El artículo no posee regulador de la intensidad de luz. 5-Prohibido cubrir el artículo con material termo-aislante.

de la red de alimentación eléctrica

пожалуйста, узнавайте в местных органах власти.

6-Prohibido reciclar el equipo con desechos comunes — para obtener, la información

de los modos del reciclaie, por favor, consúltese con las autoridades locales

7-El artículo debe ser instalado y mantenido por un profesional calificado.

#### N WARRANTY TERMS

1-If any defect due to faulty product occurs within the warranty period, company is responsible for repair. If repair is not possible company may replace the product.

2-Warranty is valid only provided that the product has been handled properly in accordance with the warnings, symbols, and/or technical specifications indicated on the box or user manual.

3-Company is not responsible for injuries and damages resulting from improper use of the product.

#### AL KUSHTET E GARANCIONIT

 Nëse paraqitet ndonjë defekt gjatë periudhës së garancionit, kompania është përgjegjëse për riparim. Nëse riparimi nuk është i mundur atëher kompania duhet ta zëvendesojë produktin. 2- Garancioni është I vlefshëm duke e provuar që produkti është vendosur dreitë në përputhie me vëreitiet, simbolet dhe/ose specifikacionet teknike të shtypura në kuti ose manualin e

përdorimit.

3- Kompania nuk bart përgjegjësitë e lëndimit ose dëmtimit nga mënyra jo e duhur e përdorimit të produktit.

#### GARANTIEPFLICHTEN

1-Sollte ein Produkt innerhalb der Garantiezeit nach Kaufdatum wegen eines Produktfehlers ausfallen, wird es kostenlo

repariert oder ersetzt. 2-Bitte beachten Sie alle Warnungen, Hinweise und technische Thermationen auf der Verpackung. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen verursacht wurden, haben Sie keinen Garantieanspruch.

3-Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Verletzungen und

Schäden die durch unsachgemäße Verwendung des Produktes

#### **FR** CONDITIONS DE GARANTIE

1-Si un défaut due au produit défectueux intervient dans la période de garantie. la compagnie est responsable de réparation. Si la réparation est impossible la société a le droit de rechanger la marchandise.

2-La garantie est valable uniquement lors que le produit est

installé correctement selon les instructions indiquées sur la boîte ou selon le mode d'emploi.

3-La société n'est pas responsable des accidents et des dommages dus à la mauvaise utilisation du produit.

# **RU** ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1-Если товар вышел из строя в течение гарантийного срока, компания несет ответственность по ремонту. Если ремонт невозможен, то компания в праве заменить товар. 2-Гарантия на товар действительна при условии, что товар 2-т адантия на товар действительна піду условий, что тови использовался в соответствии с инструкциями, символам а также техническими характеристиками, указанными на индивидуальной упаковке или в инструкции по применению.

. 3-Компания не несет ответственности за повреждения и поломку товара в результате некорректного использования.

#### ESP GARANTÍAS

1-FI productor responsabiliza reparar el equipo fallado durante el período de garantía. de ser imposible la reparación, el productor se compromete a sustituir el artículo fallado. 2-La garantía está en vigor a condición de que el artículo se haya usado conforme a instrucciones, símbolos y parámetros técnicos indicados en el envase individual del artículo o en la

3-El productor no se responsabiliza por los defectos y fallas causados por el uso incorrecto.

#### RO AVERTISMENTE

1-Citiți cu atenție înainte manualul de utilizare pentru instalarea produsului. 2-Înainte de instalare va rugam urmati specificațiilor tehnice si simboluri pe cutie indicată produsului.

3-Înainte de instalare a se asigura energiei electrice este oprit.

4-Produsul nu este potrivit pentru variatoare,
5-Nu acoperiti produsul cu materiale tip izolatori termic.
6-Nu aruncați produsul cu deseurile menajere. Va rugam sa cereti ajutorul municipiul local pentru calea de predare a deseurilor pentru reciclare.

7-Produsul trebuie instalat de catre persoane autorizate.

### **В** ВНИМАНИЕ

1-Моля, прочетете внимателно указанията за употреба преди да използвате или

инсталирате продукта. 2-Преди монтаж, моля прочетете и следвайте техническите спецификации и символи, отбелязани на опаковката.

3-Моля, преди монтаж се уверете, че електричеството е изключено

очноля, преди монтаж се уверете, че егик ричеството е изключено.
4-Продуктът не е подходящ за покриване на топлоизолацията на материала.
6-Моля, не изхвърляйте с битови отпадъци. За повече информация се свържете с локален орган.

7-Продуктът трябва да се монтира и поддържа от квалифицирано лице.

### RS UPOZORENJE

1-Moloimo vas procitajte uputstvo pre upotrebe ili koriscenja proizvoda.
 2-Pre instaliranja molimo vas procitajte i i sledite tehnicke specifikacije i oznake koji su

navedene na proizvodu.

3-Pre instaliranie proizvoda proverite da stuia je iskljucen.

5-Pre installianje proizvoda provenie da suja je iskijućen. 4-Proizvod nije pogodan za dimer preklidace. 5-Proizvod nije pogodan za termicki izolovanih materijala. 6-Ne odlazite sa kucne otpada. obratite se vasem lokalne samouprave za nacin

7-Proizvod mora biti instaliran i odrzavan od strane kvalifikovanog lica

### GR Προειδοποιηση

1-Παρακαλω διαβαστε τις οδηγιες χρήσεως προτου εγκαταστησετε η χρησιμοποιησετε τον λαυπτηρα

τον λαμττήρω. 2-Προτου την εγκατασταση του λαμπτηρα διαβαστε και ακολουθηστε τις τεχνικές οδηγιές και συμβολά που αναγραφονται στη συσκευασία. 3-Προτου την εγκατασταση βεβαιωθείτε πως ο διακοπτής είναι κλειστός.

4-Το προϊόν δεν ενδυκνεπε για τη χρηση ροοστατη. 5-Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για την κάλυψη από θερμικά μονωτικό υλικό. 6-Μην το εναποθετετε μαζί με τα οικιακα απορρηματα. τοποθετηστε το σε καδους ανακυκλωσης. 7-Το προϊον πρεπει να εγκαθισταται απο εξουσιοδοτημενο τεχνικο.

#### **U** УВАГА

1-Перед встановленням та експлуатацією товару, будь ласка, прочитайте уважно

інструкцію щодо використання. 2-Перед встановленням, будь ласка, вивчіть і дотримуйтеся технічних характеристик і символів що зазначені на індивідуальній упаковці. 3-Перед встановленням, будь ласка, перевірте, що живлення електромережи

відключено. 4-Товар не призначений для роботи з регуляторами яскравості.

5-Товар не можна накривати нетеплопровідним матеріалом. 6-Товар не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Про способи

утилізації, будь ласка, дізнавайтеся в місцевих органах влади 7-Товар повинен бути встановлений і обслуговуватися кваліфікова співробітником.

1 يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل تثبيت أو استخدام المنتج. 2 قبل التثبيت يرجى قراءة واتباع المواصفات الفنية والرموز الموضحة على علية المنتج.

2 قبل التثبيت تُأكد من أن الكهرباء متوقف 4 المنتج غير مناسب للمفاتيح باهنة - 7- 2. أسنتج غير مناسب لتغطية المواد العازلة حرارياً. 6 لا تتخلص من المنتج مع النغايات المنزلية. الرجاء مطالبة البلدية منطقتك عن طرق اعادة استخدامها. 7 يجب تركيب وصيانة المنتج من قبل شخص مؤهل.

#### RO TERMENI DE GARANȚIE

1-In timpul utilizarii a produsului, dacă instalarea produsului este corecta la orice defect apare în perioada de garanție, companie este responsabil pentru reparatii. Companie pot inlocui produsul ,dacă repararea produsului defect nu este

2-Garantia este valabila numai cu conditia ca produsul a fost instalat si utilizat corespunzator, in conformitate cu avertismentele, simboluri sau specificatiile tehnice indicate pe cutie sau manual de utilizare.

3-Compania nu este responsabil pentru accidente si daune

#### В ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1-При напичие на фабричен лефект или повреда по време на гаранционния период, дистрибуторът носи отговорност за ремонта. Ако ремонт не е възможен, дистрибуторът би могъл да замени продукта с нов.

2-Гаранцията е валидна, само когато продуктът е използван и монтиран в съответствие с инструкциите за монтаж и техническите спецификации, отбелязани на опаковка и в указанието за употреба.

3-Производителят и дистрибуторите не са отговорни за наранявания и щети, причинени поради неправилна

# RS USLOVI GARANCIJE

1-U toku garantnom roku, ako se desava bilo kakvih octecenje zbog greske proizvoda, kompanija je odgovorna za popravku. Ukoliko popravka nije mogucan, kompanija moze da zameni

2-Garancija vazi pod uslovom da se proizvod pravilno rukuje u skladu sa upozorenja, oznaka i/ili tehnicke specifikacije navedene na kutiju ili upustvo koriscenja.

3-Kompanijă ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.

# GR Οροι εγγυησης

1-Σε περιπτωση βλαβης του υλικου κατα τη διαρκεια εγγυησης του προίοντος, η εταιρια είναι υποχρεωμενή να επισκευασία το προίον. Σε περιπτώση που η επισκευή του δεν είναι δυνατή τοτε η εταιρία οφειλεί να αντικαταστήσει το προίον. 2-Η εγγυηση ίσχυει μονο όταν το προίον έχει εγκατασταθεί συμφωνα με τις προειδοποιησεις, συμβολα και τεχνικές οδηνίες

ουρφωνα με τη προεκοιταίνησες, συρμονία και τεχνικές συτην που αναγραφονταί στη συσκευασία. 3-Η εταιρία μας δεν ευθυνεταί για τυχον βλαβες η ζημίες που μπορεί να προκληθούν απο ακαταλληλη χρηση.

# **ПАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

1-Якщо товар вийшов з ладу протягом гарантійного терміну, компанія несе відповідальність з ремонту, якщо ремонт неможливий, то компанія може замінити товар. 2-Гарантія на товар лійсна за умови що товар використовувався відповідно до інструкції, символів, а також технічних характеристик, що вказані на індивідуальній упаковці або в інструкції з використання. 3-Компанія не несе відповідальності за пошкодження та поломки товару що є результатом некоректного

شروط الضمان: AR

1 في حال وجود اي عيب في خلال فترة الضمان، فإن الشركة تكون مسؤولة عن صلاحه، في حال تعذر أصلاح المنتج فإن الشركة تقوم بإبداله. 2 لشركة تقوم بضمانه و إبداله شريطة ان يكون قد تم التعامل مع المنتج بشكل صحيح وفقا لتحذيرات والرموز و الإرشادات الفنية المدونة على العلبة أو في دليل المستخدم

3 الشركة غير مسؤولة عن اى ضرر و الإصابات الناجمة عن الاستعمال الخاطئ للمنتج.

www.lambario.com